

№	опису	7	од. зб	7
	фонду	1167		
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ				

5895 / Книга 444
 Діяльність ради виборів
 у м. Торностаї після
 обрання —
 на 1863 год.

Меморіальна книга
 синагоги м. Торностаї
 о родившихся за
 1863 г.
 №7.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
№	фонду 1167
	опису 1
	од. зб 7

1-2
Larson 20

To show 1824

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 18 годъ.

ספר לכתוב בו בולדום של יהודים משנת אלף תת"ל מבין היונים

ЧАСТЬ I.

Amos

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1		Генваря	мѣсц 4 25	в м. Торнос таин оид	Торникъ земли новгородской мужикъ Торникъ старинный общества рибника мѣна Ево Канаки тинь	Догеръ Ево Еоторъ
2			8 29	т т	Дня нисовицъ факторовицъ Гумоубовск аго общества ризника мѣна Ево мана	Догеръ Ево мана

מספר	מי היה המוהל	המורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בח צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
			למנין יובים	למנין יהודים			
1			4	25		דוגר עו עוטר	
2			8	29		דוגר עו מנה	

200 ЧАСТЬ I. -- О РОДИВШИХСЯ.

Женского	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
3			8	29	Городъ мѣстечко в м. Голубинскій	Анжелъ Миллеръ Дочери Его Давидъ	
1		казенной Давидъ м. Городъ мѣстечко в м. Францисканскій м. Городъ мѣстечко в м. Голубинскій	8	29	Городъ мѣстечко в м. Голубинскій	Анжелъ Анзиковъ Сынъ Его Аврумъ м. Левинскій в м. Голубинскій	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדה ויום המילה		איה נולד ד"מ בעיר וילגה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובים	למנין ידורים			
3		8	29	קמניץ	אנזיקא מילער	דאָויד
1	קאזנענער דאָויד מ.	8	29	קמניץ	אנזיקא אַנזיקא	אַבְרָם

306

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родила и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
2	2	Казенной Раввина Горностоповъ Рафаилъ Митинъ Ми Тоси Миргевски	14	6	в м. Горностоповъ	Державинъ Смирна	
4	4	-----	21	13	-----	Муринъ Авазъ Бешмакова	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	המוצע	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בולד כא אלול בימל לבח		איה נולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בח צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרפקא
			למבין יובים	למבין יהודים			
2	קזננה רבין	רפאל מיטין	14	6	במבור	דזרזאווין סמירנא	
4	-----	-----	21	13	-----	מורין אבאז בישמאקאוו	

406

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женского	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
5			28	20	в м. Горюхотинской волости Тамбовскаго губернскаго округа	Дядя Гавриилъ Петровичъ Мать Анна Ивановна	

1863 года Генвара 31 дня в томъ же мѣсяцѣ
пола 1 дня сибирскаго пола 5 в томъ же
пола 21 дня сибирскаго пола 5 в томъ же
пола 21 дня сибирскаго пола 5 в томъ же

Сигнатура

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	היום המילה ד"מ בולד כא אלול	חודש ויום הולדה	איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
5			28	20	במ. גורוקוטין	ד"מ גבריאל פטרוו

За Генвара 31 дня в томъ же мѣсяцѣ
подписавшиися казенной Раввинъ и Тамошникъ

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
6		февраля 4	свѣтъ 27	в.м. Горност айполь	Берко Арешлевъ иванковскаго общества при мѣстности имени Ели Троха	Догора Ели Сара Кити
3	Козенной Раввинъ М. Горност айполь Рафривъ Митицки Мор Дура Кан уота	т	т	т	Арешлевъ иванковскаго общества при мѣстности имени Ели Троха	Свѣтъ Ели Менуръ

1883 года февраля 28 дня в таможне при Князе пола 1 еврейского пола 1-в таможне таможни Рафривъ Митицки

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בולד כה אלול בומל לכה	איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשרו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד וכה ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
6		פברואר 4	ט"ז	ד"מ	דוגורא עלי סארא קיטי
3	ר' משה	ד"ט	ד"ט	ד"ט	שׁוֹמֵר עֲבוֹתָיו אֵלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֵלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֵלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

За февраль месяца веденоправенно мученикаго подписавшии Козенной Раввинъ М. Горност айполь

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женского	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
За мѣсяца Мая опредѣвшихся мѣсяца							
6	казенной	Торнѣ	машура	6	м.	первоначальнаго вида мѣст. Чернышевскаго общества извѣстная мѣна	Соня Ев
	Давидовъ	11	6	Торнос	м.	мѣст. Чернышевскаго общества извѣстная мѣна	Авраамъ
7	м.	м.	м.	м.	м.	Пункосъ мѣст. а довиговъ бр. етманъ рыбацкаго общества мѣна	Соня Ев
		22	15			Тоска народнаго общества мѣна	Евонекъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה המורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכח		איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשדו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למבין יובים	למוקן יהודים			
6	ד"ר אברהם	11	6	קאמניץ	ד"ר אברהם	אברהם
7	ד"ר	20	15	ד"ר	ד"ר אברהם	אברהם

956
ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женского	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Хрестіанскій.	Еврейскій.			
8	Казенной	Тоня тащуровъ	25	20	м.	Мруиъ Довидъ визъ кривару ки Торност инполбокаго общества пар тной имени Его пай -	Сонъ Еро Довидъ Тоня
8	-----	-----	28	23	м.	матебмошкы визъ кривару Торностнаго двара общества рез никъ имени Его пта	Доръ Еро Тася

1873 году Тоня 30 дней въ томъ что сая
 мужскаго пола з именинаго пола 1-
 м. Торностаинолд Рафрагъ Липницкы

10
 חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	היום המילה רימ בילד כא אליל בוטל לכח	איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד' מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או ברורה בקבה ישמהרבקה	מספר זכרים	מספר יולדים	מספר יולדים	מספר יולדים	מספר יולדים
8	קאזענא	טוניה טאשורא	25	20	מ.	מ.	מ.	מ.	מ.	מ.
8	-----	-----	28	23	מ.	מ.	מ.	מ.	מ.	מ.

Книга за мѣсяца Тоня ведано правѣбно
 въ томъ подписалии сѣ, Казенной Рабвины

100.

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
9	Каменной Раббинъ М. Горностъ ии полдъ Рафраимъ прицки мордудъ Канюста	Иашир 8	авг 4	въ м. Горностъ таинъ мв	Леуба мейров итг витонски столаръ Тер мотыльскаго общества смена Его Тунеса	Соня Его мейр
9	---	---	---	---	Иудки мейрды въ Давидъ си прицки Горно стай полскаго общества резникъ смена Его Еисева	Дотеръ Его Кад мейр

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"ט בולד כא אלול בימל לכה	איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה	מספר	
						נקבות	זכרים
9	מוריאל	יוני 8	24 4	מוריאל	מוריאל		
9	---	---	19 15	---	---		

מוריאל

1100.

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Храстіанскій.	Еврейскій.			
10		26	22	Въ мѣстѣ Тарно-стай-паль	Мещикомъ Лосо-Виллѣ-Бурдьянскомъ Черновѣльск. его общества млоттиска-смена Ево-Этшб	Догертъ Ево-Камилъ Кара
10	Козенной-Раббинъ-м-л Горно-ст-ин-паль-Дарманъ-Литвицкій-мо-рду-ка-пета.	26	22	Тисса	Дарманъ-Аре-Лешовицъ-м-л-Либертинъ-Либанковскаго общества смена Ево-Тисса	Самуилъ Ево-Израилъ Турко

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המיהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ר"מ בולד כה אלול בומל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נחן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין ירבים	למנין יהודים			
10		26	22	מ"מ	ד"מ	ד"מ
10	קוזננה רבין מ"ל גורנו-סט-ין-פאל דארמאן-ליטוויצקי מורדוקא-פאטא.	26	22	טיסא	דארמאן-ארא-לשאוויצקי מ"ל ליבארטין ליבאנקאווסקא געזעלשאפט שמואל עו-טיסא	סאמואל עו-יזראאל טורקו

Co... ..

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Что родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
		за мѣсяцъ	Августа	Сентября	Октября	
12	Декабра	20	22	Торно	Мендара Дило Бургоринскі Торностаин авбски имени Его Фреши	Дого Его неся
12	Казенной Давиде Рафаилъ Тинский Иоаннъ Канута	26	28	Торно	Авруево новиде Торно Тернобоин ски имени Его Рубка	Саво Еро Литинскі

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בולד כח אלול בימל לכה	איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשרו ד, מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חיוט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד, מ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה	
						הפורע והמוצץ
		חודש	יום	איה		
12	דקא	20	22	טורנו	דוגו ערו נעסע	
12	קאזעננער דאוויד ראפאל טיןסקי יוהאן קאנוטא	26	28	טורנו	אברווע נווידע טורנו טערנובוין סקי נעמע ערו רובקא	סאוו ערו ליטיןסקי

